

CONTRAT DE LOCATION « château du chêne Bertin »

Nom/*Last name*/ : Prénom/*First name*.....

Adresse/*Address/s* :

Code postal/*Postcode* : Ville/*Town*: Pays/*Country* :

Tél./*Tel n°* : Tél. Portable/*Mobile Phone*:

Mail :

Séjour / Stay (minimum 3 jours 2 nuits).

Dates/*dates* soitnuits..

Arrivée le/*Arrival on/Aankomst op*/ / (après 16h/*after 4 PM/na 16 uur*)

Départ le/*Departure on/Vertrekop*/ / (avant 10h/*before 10 AM/voor 10 uur*)

Nombre de personnes au total/*Total of persons/totaal aantal personen*

..... dont/*of which/waarvan*..... adultes et/*adults and/volwassenen en*.....enfants/*children/kinderen*

Supplément / Extra

1) Animal (15e/jour) :

Un seul animal admis (chiens de 1ère et 2ème catégorie interdits)

/Animal : max. 1 (dogs of 1st and 2nd categorie not allowed.

2) Champagne à l'arrivée et chocolats/*welcome champagne with chocolate* (2 bouteilles de Ruynard) : 290 €

3) Service Traiteur / *service cook caterer*: sur demande.

4) Le logement devra être restitué en bon état de propreté. Possibilité de prendre l'option ménage en fin de séjour : / *final cleaning service* : 300 €

Modes de paiement / Payment method .

Espèces/Cash Chèques Vacances Mandat cash/*Cash money order*

Chèque bancaire ou postal (à l'ordre du chêne Bertin).

Virement IBAN (BPGO les Sables d'Olonne) : FR76 1380 7109 7580 1211 6603 819

Carte bancaire/*Credit card* N° Cryptogramme/*Securitycode*:

Expire le/*cdate of expiry/geldig tot datum* Montantacompte/*Total amount* :e

Conditions de réservations / Booking conditions :

-Réservation location Week end ou semaine : : 30 % du séjour + 25e frais de réservation

Le solde du séjour est à régler au plus tard 30 jours avant l'arrivée. *Reservation accommodation week : 30 % of the stay + 25e booking fee + . The balance of the stay is to be payed 30 days before the day of arrival.*)

Je reconnais avoir pris connaissance des conditions générales de vente et m'engage à les respecter (cf. brochure Chadotel et site internet)./*I agree with the booking conditions and general terms by making the reservation (Chadotel brochure and website).*/*Ik ga akkoord met de reserveringsvoorwaarden en algemene voorwaarden door te reserveren (brochure Chadotel en website).*

Caution/*deposit* : 1000 €.

Le/*On*// A/*To*

Signature du Client : précédée de «Lu et approuvé»

Customer's signature accompanied by «read and approved»

Observations

Le contrat de réservation est à retourner signé et accompagné de l'acompte à l'adresse suivante

Please return the completed and signed rental contract to the following address

Gîte du Chêne Bertin – le chêne Bertin – 85480 BOURNEZEAU - France

Tél. : +33 (0)2 51 37 94 24 - chenebertin@gmail.com -